

การใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

Application of Thai reading and writing exercises for Chinese students

เกียรติสุดา บุญสง*

อัจฉราภรณ์ จันทร์สว่าง*

สิระ สมนาม**

จุมพิต ศรีวัฒนพงศ์*

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลการใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน การเขียนสะกดคำให้กับนักศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทยธุรกิจ 8 เดือน กลุ่มตัวอย่างการวิจัยได้แก่นักศึกษาชาวจีนที่เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ หลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทยธุรกิจ 8 เดือน จากวิทยาลัยอาชีวศึกษาและเทคโนโลยีสีบสองปันนา ซึ่งกำลังศึกษา ณ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น จังหวัดเชียงใหม่ ในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2552 จำนวน 15 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ประกอบด้วยชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน และแบบทดสอบก่อน-หลังเรียนชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ

ผลการวิจัยพบว่า ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน มีประสิทธิภาพของคะแนนระหว่างเรียนและหลังเรียนเป็น 82.1/83.17 ตามลำดับ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ ซึ่งหลังจากที่นักศึกษาใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยแล้ว นักศึกษามีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยเฉลี่ยแตกต่างจากก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยมีคะแนนการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนการทดสอบก่อนเรียน

Abstract

The purpose of this research is to examine the application of Thai Reading and Writing Exercises for Chinese students with the effectiveness of 80/80 in order to improve reading and writing Thai words for Chinese students from Xishuangbanna Vocational and Technical Institute who study for 8-month certificate of Business Thai language Program at The Far Eastern University, Chiang Mai. The target students are 15 Chinese students from Xishuangbanna Vocational and Technical Institute who enrolled Thai language as foreign language in the Certificate of Business Thai language Program at The Far Eastern University in the second semester, 2009. The tool used in the study is Thai Reading and Writing Exercises for Chinese students as well as pre-test and post-test of the exercises.

* อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น

** หัวหน้าภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น

The result has found that Thai Reading and Writing Exercises for Chinese students can be applied effectively. The scores of pre-test and post-test are 82.1 and 83.17 respectively. They are higher than the expectation. After the application of Thai Reading and Writing Exercises, learning achievement of the students increased with a statically significant level of .05 and the post-test scores are higher than those of the pre-test.

คำสำคัญ

ชุดฝึก การอ่าน - การเขียนสะกดคำ ภาษาไทยสำหรับชาวจีน

บทนำ

ปัจจุบัน แนวโน้มการเรียนภาษาไทยเป็นภาษาที่สองของชาวต่างชาติมีเพิ่มขึ้นมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในจังหวัดเชียงใหม่ เนื่องด้วยการเป็นจุดยุทธศาสตร์ในการพัฒนาเศรษฐกิจแห่งภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงดังที่ ศรีวิไล พลมณี (2545, 12) ได้กล่าวถึงการเรียนภาษาที่สองว่า การเรียนภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาแม่ของตนนับเป็นความสนใจของคนทั้งในประเทศที่เจริญแล้วและในประเทศกำลังพัฒนา โดยถือว่าการเรียนรู้ภาษาและพูดได้หลายภาษานับเป็นความฉลาดรอบรู้ที่น่ายกย่องอย่างหนึ่ง ผู้ที่พูดได้หลายภาษาจึงมีความมหัสจรรย์ในตน แต่คุณค่าที่แท้จริงก็คือ ภูมิปัญญาของเจ้าของภาษาที่ผู้เรียนภาษานั้น ๆ ได้รับ ทำให้เป็นคนฉลาดรอบรู้กว้างขวางขึ้นกว่าเดิม ไม่จำกัดตนอยู่แต่เพียงค่านิยมและวัฒนธรรมของประเทศตนเท่านั้น

สำหรับผู้เรียนภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศแล้ว ทักษะการอ่านการเขียนเป็นทักษะสำคัญที่จะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ เข้าใจ และใช้ภาษาเป็นเครื่องมือสื่อสาร แต่ทักษะการอ่านการเขียนเป็นสิ่งที่ผู้เรียนฝึกฝนได้ยากทั้งนี้เพราะการอ่านเป็นทักษะการรับสารที่ผู้อ่านอาศัยการแปลความหมายที่แฝงอยู่ในรูปของตัวอักษรเขียน ในขณะที่การเขียนเป็นทักษะทางภาษาอย่างหนึ่งที่มนุษย์ใช้ถ่ายทอดความรู้สึกนึกคิดของตน โดยใช้สัญลักษณ์หรือตัวอักษรเป็นเครื่องมือในการส่งสาร เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจเจตนาและความต้องการของผู้เขียน ดังนั้นการอ่านกับการเขียนจึงเป็นทักษะทางภาษาที่มีความสำคัญ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ต้องฝึกฝนทักษะการอ่านการเขียนในฐานะที่เรียนภาษาต่างประเทศ เช่น นักศึกษาชาวจีนที่เรียนภาษาไทย

ปัจจุบันมีชาวจีนต้องการศึกษาภาษาไทยทั้งการศึกษาอย่างลึกซึ้งเชิงวิชาการ และการศึกษาในระยะสั้นที่เป็นเบื้องต้นเพื่อใช้ในการติดต่อสื่อสาร จากสถิติของมหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์นที่ได้จัดบันทึกไว้พบว่า มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น มีจำนวนผู้เรียนภาษาไทยเพิ่มมากขึ้นทุกปี โดยเฉพาะในการเรียนการอ่านและการเขียนภาษาไทยเบื้องต้น แต่เดิมในการเรียนการสอนของภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์นไม่มีหนังสือเรียนสำหรับผู้เรียนชาวจีนเพราะใช้หนังสือเรียนภาษาไทยของเด็กไทย ซึ่งก็ยังไม่เอื้อประโยชน์ในการเรียนการสอนได้อย่างเต็มความต้องการ ทางภาควิชาภาษาไทยจึงได้จัดสร้างแบบเรียนการอ่านและการเขียนสะกดคำในภาษาไทยเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนชาวจีนขึ้นในเวลาต่อมา คณะผู้วิจัยได้รับผิดชอบจัดการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนและประสบกับปัญหาการอ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ของนักศึกษาทั้ง ๆ ที่เรียนภาษาไทยมา 1-2 ปีแล้ว ผู้เรียนส่วนใหญ่

ยังมีพื้นฐานการเรียนภาษาไทยทางด้านการอ่านและการเขียนอ่อนมาก คณะผู้วิจัยเห็นว่าควรหาวิธีการที่จะทำให้ผู้เรียนเกิดทักษะในด้านการอ่านและการเขียนที่ดีขึ้น วิธีการหนึ่งที่จะช่วยพัฒนาทักษะดังกล่าวของผู้เรียนได้คือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้ชุดฝึกพัฒนาทักษะการอ่านและการเขียนให้มีประสิทธิภาพเพราะแบบฝึกนั้นจะช่วยให้ผู้เรียนได้ฝึกทักษะการอ่าน การเขียนได้ดียิ่งขึ้น

ในการฝึกทักษะการอ่าน การเขียนให้เกิดผลนั้นจำเป็นต้องทำบ่อย ๆ จะอาศัยแบบฝึกในแบบเรียนเพียงอย่างเดียวยังคงไม่เพียงพอซึ่งเรื่องนี้สอดคล้องกับความคิดของ ดาคาเนย์ (Dacaney อ้างถึงใน ชัชฎาภรณ์ อักษรดิษฐ์, 2552, 4) ได้แสดงความคิดเห็นว่าการสอนเฉพาะบทเรียนอย่างเดียวไม่พอ บางครั้งต้องมีการสอนซ่อมเสริม การที่ครูคิดแบบฝึกหัดให้นักเรียนทำเพื่อฝึกฝนนั้นเป็นสิ่งสำคัญและควรจัดแบบฝึกหัดเพิ่มเติมเสริมบทเรียนหลาย ๆ แบบ เพราะในการสอนไม่มีวิธีสอนใดดีที่สุดเพียงวิธีเดียว จึงไม่ควรใช้เฉพาะกระบวนการสอนที่ปรากฏในหนังสือเรียนเท่านั้น

ดังนั้นคณะผู้วิจัยจึงสนใจที่จะสร้างและศึกษาผลการใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย ให้กับนักศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทยธุรกิจ 8 เดือน จากวิทยาลัยอาชีวศึกษาและเทคโนโลยี สิบสองปันนาที่กำลังศึกษา ณ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งนอกจากจะช่วยส่งเสริมการอ่านการเขียนสะกดคำภาษาไทยให้กับนักศึกษากลุ่มตัวอย่างการวิจัยครั้งนี้แล้ว ผลการวิจัยยังจะสามารถใช้เป็นแนวทางการเตรียมสอนเนื้อหาวิชาที่ว่าด้วยการอ่านการเขียนสำหรับนักศึกษาชาวต่างชาติในรุ่นถัดไปได้อีกด้วย

วัตถุประสงค์

1. เพื่อสร้างชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนให้มีประสิทธิภาพ ยั่งยืน
2. เพื่อศึกษาผลการใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยที่สร้างขึ้นสำหรับผู้เรียนชาวจีน

วิธีการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรและกลุ่มตัวอย่างได้แก่นักศึกษาชาวจีนที่เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ หลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทยธุรกิจ 8 เดือน จากวิทยาลัยอาชีวศึกษาและเทคโนโลยีสิบสองปันนา ซึ่งกำลังศึกษา ณ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น จังหวัดเชียงใหม่ ในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2552 โดยไม่แยกเพศ อายุ และระดับการศึกษา จำนวน 15 คน

เครื่องมือวิจัย

1. ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทยสำหรับชาวจีน
2. แบบทดสอบก่อน-หลังเรียนชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ โดยชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทยสำหรับชาวจีน ประกอบด้วยชุดฝึก 21 ชุด
3. แบบทดสอบก่อน-หลังเรียนชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ แบ่งข้อสอบออกเป็น 6 ชุด

การสร้างเครื่องมือวิจัย

1. คณะผู้วิจัยได้ทำการศึกษาแนวคิด ทฤษฎีทางจิตวิทยาเกี่ยวกับการสร้างแบบฝึก รวมถึงศึกษาวิธีการสร้างชุดฝึก โดยศึกษาจากงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและเขียนสะกดคำ วารสารการศึกษา แล้วนำเนื้อหามารวบรวมประยุกต์ใช้ในการสร้างแบบฝึกเพื่อให้เหมาะสมกับวัย ระดับชั้น และความสนใจของผู้เรียน
2. สร้างชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทยสำหรับชาวจีน และแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน ชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ สำหรับผู้เรียนชาวจีนโดยให้มีเนื้อหาสอดคล้องกับชุดแบบฝึก
3. นำชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทยสำหรับชาวจีน และแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน ชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ สำหรับผู้เรียนชาวจีนไปให้ผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 ท่านตรวจสอบเกี่ยวกับความถูกต้องเหมาะสมด้านเนื้อหา รูปแบบ พร้อมทั้งขอคำแนะนำ เพื่อนำมาปรับปรุงแก้ไข
4. ทำการปรับปรุงแก้ไขชุดฝึกและแบบทดสอบแล้วจึงนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน จากนั้นตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้งหนึ่ง ก่อนนำไปใช้จริง

วิธีเก็บรวบรวม วิเคราะห์และอภิปรายผลข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูล คณะผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บข้อมูลด้วยตนเอง โดยนำแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน ชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำไปทดสอบกับผู้เรียนชาวจีนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อต้องการทราบความสามารถในการอ่านออกเสียงและการเขียนคำ หลังจากได้ทดสอบก่อนเรียนแล้ว ได้นำชุดฝึกการอ่าน-การเขียนสะกดคำในภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่สร้างขึ้น ไปใช้กับนักศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทย 8 เดือน จากวิทยาลัยอาชีวศึกษาและเทคโนโลยี สิบสองปันนา ที่กำลังศึกษา ณ มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น จังหวัดเชียงใหม่ ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2552 จำนวน 15 คน โดยวิธีการเลือกแบบเจาะจง จากนั้นจึงนำแบบทดสอบหลังเรียน ชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ ไปทดสอบกับผู้เรียนชาวจีนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างในการศึกษา แล้วนำข้อมูลมาวิเคราะห์ ดังนี้

1. นำข้อมูลที่ได้จากการทำชุดฝึกการอ่าน-การเขียนสะกดคำในภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน และข้อมูลที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อน-หลังเรียนชุดการอ่านการเขียนสะกดคำมาหาประสิทธิภาพของชุดฝึก โดยใช้สูตร E_1 / E_2 (กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2545, 52) ดังต่อไปนี้

$E_1 = (\text{ผลรวมของคะแนนเฉลี่ยในการทำชุดฝึกการอ่าน-การเขียนสะกดคำในภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน/จำนวนผู้เรียน}) \times 100$

$E_2 = (\text{ผลรวมของคะแนนเฉลี่ยในการทำแบบทดสอบหลังเรียน ชุดการอ่าน การเขียนสะกดคำ/จำนวนผู้เรียน}) \times 100$ ซึ่งเกณฑ์ที่ใช้ในการหาประสิทธิภาพของชุดฝึกนี้ คือ 80/80

80 ตัวแรก หมายถึง ผู้เรียนทุกคนสามารถทำคะแนนแบบฝึกหัดระหว่างเรียนชุดการอ่าน-การเขียนสะกดคำภาษาไทยได้ไม่ต่ำกว่า 80%

80 ตัวหลัง หมายถึง ผู้เรียนทุกคนสามารถทำคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนชุดการอ่าน- การเขียนสะกดคำได้ไม่ต่ำกว่า 80%

2. เปรียบเทียบคะแนนทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ ก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้การทดสอบที แบบกลุ่มสัมพันธ์ (Paired t -test)

ผลการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาผลการใช้ชุดฝึกการอ่าน-การเขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีน และเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดฝึก แล้วนำผลที่ได้มาวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

1. การนำเสนอผลคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียน คะแนนแบบฝึกหัดระหว่างเรียนและคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนของชุดการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ตารางที่ 1

แสดงคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบก่อนเรียน คะแนนเฉลี่ยแบบฝึกหัดระหว่างเรียน และคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบหลังเรียนของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

คนที่	ก่อนเรียน (คะแนนเต็ม 184 คะแนน)	ระหว่างเรียน (คะแนนเต็ม 170 คะแนน)	หลังเรียน (คะแนนเต็ม 184 คะแนน)
1	79.5	160	162.5
2	31	116.5	148
3	7.5	97	103.5
4	22	128.5	134
5	54	149.5	155.5
6	46	157	169
7	11.5	118.5	130.5
8	8	107.5	121
9	16	134.5	143
10	31	141	172.5
11	24.5	152.5	168
12	78	161	171.5
13	92.5	159.5	163
14	65	148.5	173
15	85	162	180.5
รวมคะแนน	651.5	2,093.5	2,295.5
คะแนนเฉลี่ย	43.43	139.57	153.03

จากตารางที่ 1 พบว่า ผู้เรียนกลุ่มตัวอย่างสามารถทำแบบทดสอบก่อนเรียนได้คะแนนเฉลี่ย 43.43 จากคะแนนเต็ม 184 คะแนน ผู้เรียนสามารถทำคะแนนเฉลี่ยระหว่างเรียนได้ 139.57 จากคะแนนเต็ม 170 คะแนน และสามารถทำแบบทดสอบหลังเรียนได้คะแนนเฉลี่ย 153.03 จากคะแนนเต็ม 184 คะแนน

2. การวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่สร้างขึ้น

ตารางที่ 2

แสดงการหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน จากการใช้กับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 15 คน

กระบวนการ	คะแนนเต็ม	คะแนนเฉลี่ย (\bar{X})	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Sd.)	ประสิทธิภาพ (E_1, E_2)
ก่อนเรียน	184	43.43	30.07	-
ระหว่างเรียน	170	139.57	21.36	82.1
หลังเรียน	184	153.03	22.39	83.17

จากตารางที่ 2 พบว่า ผู้เรียนกลุ่มตัวอย่างสามารถทำแบบทดสอบก่อนเรียนได้คะแนนเฉลี่ย 43.43 จากคะแนนเต็ม 184 คะแนน ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 30.07 ผู้เรียนสามารถทำคะแนนเฉลี่ยระหว่างเรียนได้ 139.57 จากคะแนนเต็ม 170 คะแนน ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 21.36 และสามารถทำแบบทดสอบหลังเรียนได้คะแนนเฉลี่ย 153.03 จากคะแนนเต็ม 184 คะแนน ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 22.39 และเมื่อคำนวณหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน ผลปรากฏว่า ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่สร้างขึ้น มีประสิทธิภาพของคะแนนระหว่างเรียนและหลังเรียนเป็น 82.1/83.17 ตามลำดับ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้

3. การวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียนของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ตารางที่ 3

แสดงการเปรียบเทียบคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียน และคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

กระบวนการทดสอบ	คะแนนเฉลี่ย (\bar{X})	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Sd.)	การทดสอบค่าที (Paired t-test)
ก่อนเรียน	43.43	30.07	.000*
หลังเรียน	153.03	21.36	

*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ที่มา: คะแนนเฉลี่ย (\bar{X}) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Sd.) ของคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน ได้มาจากตารางที่ 2 แสดงการหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน จากการใช้กับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 15 คน

จากตารางที่ 3 พบว่าหลังจากที่ผู้เรียนใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำในภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนแล้ว ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยเฉลี่ยแตกต่างจากก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยมีคะแนนการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนการทดสอบก่อนเรียน

อภิปรายผลการวิจัย

1. ประสิทธิภาพของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพของคะแนนระหว่างเรียนและหลังเรียนเป็น 82.1/83.17 ตามลำดับ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 80/80 แสดงให้เห็นว่า ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนมีประสิทธิภาพและเหมาะสมที่จะนำไปใช้กับผู้เรียนชาวจีน เนื่องจากชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่สร้างขึ้นมีขั้นตอนการสร้างอย่างมีระบบ ตลอดจนการนำชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนไปทดลองใช้เพื่อหาประสิทธิภาพให้ได้ตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้ จึงเชื่อว่าชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีนมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ชุดฝึกยังสร้างขึ้นโดยใช้หลักจิตวิทยา คำนึงถึงความสนใจ ความแตกต่างระหว่างบุคคล ไม่ง่ายและยากเกินไปสำหรับผู้เรียน คณะผู้วิจัยได้ยึดหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ของ ธอร์นไดค์ (Thorndike) คือ กฎแห่งการฝึกหัด (Law of exercises) การกระทำใดหากได้รับการฝึกฝน หรือกระทำบ่อย ๆ จะกระทำสิ่งนั้นได้ดีและคล่องแคล่ว การสร้างชุดฝึกได้สร้างให้เป็นแบบฝึกหัดสั้น ๆ ซึ่งมีจำนวนข้อไม่มากในแต่ละแบบฝึกหัด มีหลายกิจกรรมให้ผู้เรียนฝึก เช่น การอ่านคำจากภาพ การเติมคำ จับคู่ ตอบคำถาม และอธิบายความหมายของคำเป็นต้น ผู้เรียนสามารถฝึกหัดกระทำได้ดีซ้ำ ๆ บ่อย ๆ การฝึกหัดจะทำให้ผู้เรียนเกิดทักษะและการเรียนรู้ได้ดี (อ้างถึงใน มาลี จุฑา, 2542, 81-82)

2. ผลการเปรียบเทียบคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียนของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน

หลังจากที่ผู้เรียนใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน แล้ว ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยเฉลี่ยแตกต่างจากก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยมีคะแนนการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนการทดสอบก่อนเรียน แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนที่ได้รับการฝึกจากชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทย มีผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านและการเขียนสะกดคำสูงขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับการวิจัยของ สมพิศ มาพวง (2541) และ ทิพวรรณ นามแก้ว (2535) ซึ่งได้ศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการใช้แบบฝึกเสริมทักษะ ซึ่งพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนหลังการใช้แบบฝึกเสริมทักษะสูงขึ้นเช่นกัน

สรุป

จากการศึกษาผลการใช้ชุดฝึกการอ่าน-การเขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนและเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดฝึกนี้ พบว่า ประสิทธิภาพของชุดฝึกอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีน มีประสิทธิภาพของคะแนนระหว่างเรียนและหลังเรียนเป็น 82.1/83.17 ตามลำดับซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 80/80 แสดงให้เห็นว่าชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนมีประสิทธิภาพและเหมาะสมที่จะนำไปใช้กับผู้เรียนชาวจีน ส่วนผลการเปรียบเทียบคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนของชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนหลังจากที่ผู้เรียนใช้ชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนแล้วผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยเฉลี่ยแตกต่างจากก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05 โดยมีคะแนนการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนการทดสอบก่อนเรียนแสดงให้เห็นว่าผู้เรียนที่ได้รับการฝึกจากชุดฝึกการอ่าน-เขียนสะกดคำภาษาไทยมีผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านและการเขียนสะกดคำสูงขึ้น ทั้งนี้ การแก้ปัญหาการอ่าน การเขียนสะกดคำภาษาไทย สำหรับผู้เรียนชาวจีน ควรฝึกอย่างมีลำดับขั้นตอน ภายใต้การแนะนำที่ถูกต้อง และฝึกอย่างต่อเนื่อง สม่ำเสมอ มีระยะเวลาที่ฝึกยาวพอสมควร นอกจากนั้นแล้วการหาประสิทธิภาพของชุดฝึก ควรมีการทดลองใช้แบบฝึกกับผู้เรียนกลุ่มอ่อน กลุ่มปานกลาง และกลุ่มเก่ง เพื่อจะได้้นำข้อบกพร่องต่าง ๆ มาปรับปรุงแก้ไขก่อนนำไปใช้กับกลุ่มตัวอย่าง เพื่อสร้างความมั่นใจว่าชุดฝึกจะมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ. (2545). **หลักสูตรสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544** สาระและมาตรฐานการเรียนรู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย. กรุงเทพฯ: องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์. **ชัชฎาภรณ์ อักษรดิษฐ์. (2552). การพัฒนาทักษะการอ่าน เขียน ภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โดยใช้แบบฝึกพัฒนาความคิด. การศึกษาค้นคว้าแบบอิสระศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.**
- ทิพวรรณ นามแก้ว. (2535). **แบบฝึกเสริมทักษะการเขียนคำที่มีพยัญชนะ น ง ด ม ก บ เป็นตัวสะกด สำหรับนักเรียนชาวเขาเผ่ากระเหรี่ยง ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.**

มาลี จุฑา. (2542). การประยุกต์จิตวิทยาเพื่อการเรียนรู้ (1051203). กรุงเทพฯ: อักษราพิพัฒน์.

ศศิธร อินต๋น. (2535). การพัฒนาแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.

วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

ศรีวิไล พลมณี. (2545). พื้นฐานการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สมพิศ มาพวง. (2541). การพัฒนาแบบฝึกการเขียนคำภาษาไทยสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.

วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

สุพรรณิ ชัยเทพ. (2544). การใช้แบบฝึกทักษะเพื่อพัฒนาความสามารถด้านการอ่านและการเขียนคำใช้ใน

วิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.